

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director  
D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa  
al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO IV. NÚM. 139

Peñafiel, 8 de Abril de 1909.

REDACCION

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## La Tercera Asamblea Agrícola EN ROA

Son muchas y muy valiosas las adhesiones que recibimos para la próxima Asamblea, y desde luego podemos asegurar que ha de resultar un acto importantísimo y de gran resonancia en toda nuestra región.

No necesitamos excitar el celo de los asociados, puesto que tenemos informes de que la concurrencia será bastante numerosa á juzgar por el número de cartas que recibimos.

Lo que no podemos señalar como se nos piden por algunos asociados, es el orden de discusión y número de temas que se han de discutir, pues esto quedará al juicio de la mesa que presida la que procurará que se traten todos si es posible, dedicando todo el tiempo hábil y dando preferencia como es natural á los temas que más principalmente afectan á la región.

Con el fin de que las discusiones no se prolonguen demasiado haciendo muchas veces imposible el que se puedan estudiar muchos de los temas presentados, rogamos aquellas personas que hayan de intervenir lo hagan con brevedad y concisión y sin aludir á personas ó entidades políticas.

Algunos de los temas se darán en forma de conferencia, pudiendo pedir al conferenciante aclaraciones á algunos puntos que ofrecieran duda, ó no hubieran entendido bien.

La Junta después de haber oído cuantas observaciones se la hagan, propondrá á la aprobación de la Asamblea las conclusiones que se acuerden elevándolas á las corporaciones que procedan.

La mesa se constituirá en el local de la sesión casa Consistorial á las nueve de la mañana, para recibir las observaciones, proposiciones que se la hagan y examinar las que se han de discutir y por el orden de discusión, empezando la sesión á las once de la misma, continuando las horas necesarias hasta quedar discutidas y aprobadas las que se presenten.

La Junta Directiva.

## Á LA MUERTE DE CRISTO

Torva nube, que arroja escarcha fría,  
Rayos aborta que al mortal espantan,  
De las tumbas los muertos se levantan,  
Treme la tierra y se obscurece el día.  
Las crespas olas de la mar bravía  
Contra las duras peñas se quebrantan,  
Ni el río corre, ni las aves cantan,  
Ni el sol su luz al universo envía.  
Cuando en el monte Gólgota sagrado  
Dice el Dios Hombre con dolor profundo:  
«Cúmplase, Padre, en mí vuestro mandado.»  
Y á la rabia de un pueblo furibundo,  
Inocente, sangriento y enclavado  
Muere en la cruz el Redentor del mundo.

Gabriel de la Concepción Valdés.

## RELIQUIAS DE LA PASION DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO

Veinte siglos y nueve años han transcurrido desde que allá en la cima del monte calvario; en el Gólgota, se obró el gran misterio de nuestra redención. Ahí, fué donde el inocente Jesús, el hijo de Dios vivo, sufrió después de penoso martirio la más dolorosa, la más afrentosa muerte en el madero de la Cruz, dando generosamente su vida por la satisfacción de los pecados de los hombres: enseñándonos aquella sublime doctrina en sus últimas palabras de amor y caridad, pidiendo perdón al padre para aquéllos mismos que le ofendieron y crucificaron.

Aquellas terribles escenas que empezaron en el Huerto de Ghessemaní y terminaron en el Sepulcro, son meditadas diariamente por millares de cristianos con gran fruto espiritual para sus almas.

Especialmente en estos días, en esta semana llamada Santa, es cuando los cristianos de todo el orbe católico redoblan sus oraciones y penitencias y con mayor fervor acuden á los templos á contemplar los misterios de la sagrada pasión del Redentor. Todos los católicos aún los más tibios, los indiferentes, olvidan los negocios, las diversiones y acuden con gran recogimiento á escuchar la divina palabra que nos recuerda cuanto Jesús sufrió por salvarnos.

Testigos de aquella obra redentora, son las innumerables reliquias que esparcidas por todo el orbe cristiano procuró conservar la Santa Iglesia y que son objeto de especialísima devoción, y como en la Ciudad eterna, (Roma) por ser capital del orbe cristiano es donde más reliquias se encuentran, vamos á dar á nuestros lectores una reseña de las que los peregrinos admiran y adoran en sus viajes y que nosotros no hace mucho tiempo tuvimos la suerte de reverenciar.

En la Catedral de San Lorenzo de Génova, se halla depositado en el tesoro de la Sacristía, *Il Sacro latino*, vaso que según la tradición fué el que usó Nuestro Señor en la noche de la cena y en el que José de Arimatea recorrió la Sangre de Cristo. Fué adquirido y llevado á Génova desde Cesárea en la Cruzada, por el genovés Guillermo Embriaco en el año 1101.

En Roma, en la Gran Basílica de San Juan de Letrán (Laterano) y en el altar del Santísimo Sacramento situado en el fondo del crucero hay un bajo relieve de bronce dorado representando la última Cena. El fondo del bajo relieve está formado por un paño de seda encarnada que cubre la reliquia de la masa sobre la cual Nuestro Señor hizo la última Cena, é instituyó el Sacramento de la Eucaristía.

También se veneran en ella, un admirable relicario que contiene una gota de agua y sangre del costado de Jesús; un trozo de sudario en el que se ven gotas de Sangre del Salvador; espinas que punzaron su adorable cabeza, un pedacito del manto de la Santísima Virgen y muchas otras que nos causaron admiración.

Escalera Santa.—En la misma plaza y frente al palacio de Letrán, se halla esta venerada capilla que fué la privada de los Papas, llamada también *Sancta Sanctorum* notable porque en ella está la célebre Scala Santa, escalera de 28 peldaños de mármol blanco por la que subió y bajó Nuestro Señor varias veces al pretorio de Pilatos. Como

por el roce se gastaba mucho, fué recubierta de madera pero entre las junturas se ven bien los peldaños de mármol, y tiene en tres sitios distintos, tres cruces de fuerte cristal esmerilado, señalando á los fieles gotas de sangre que aún se ven.

En la parte alta de la Scala, está la pequeña capilla, llamada *Sancta Sanctorum* único monumento que ha quedado del antiguo palacio de los Papas. El nombre de *Sancta Sanctorum* proviene de una caja de madera de ciprés en la cual el Pontífice León III en el año 847 reunió varias reliquias; y es de tradición que nadie ha vuelto á entrar en dicho lugar cerrado por fuerte reja de hierro. Leyéndose sobre el arquitrave la siguiente inscripción: *Non est in toto santior orbe locus*. No hay lugar más Santo en todo el mundo. Reliérese que habiendo querido el Papa Pío IX, entrar en el lugar y ver las reliquias, tuvo la revelación de que moriría si entraba dentro.

Esta escalera fué traída de Jerusalén á Roma por Santa Elena, madre del Emperador Constantino.

La subida hay que hacerla de rodillas meditando los dolores de la Pasión. Son tantas las personas que acuden á este templo y especialmente en los días de Jueves y Viernes Santo que ha habido que construir otras dos laterales, que en esos días tienen los mismos privilegios que son muchos y especiales.

Desde el año 1870 está á cargo de los Padres Pasionistas que tienen una residencia en la casa.

Santa Cruz de Jerusalén.—En esta Basílica que se halla emplazada en el sitio que ocupó el Palacio Sesoriano donde vivió Santa Elena, se halla entre otras reliquias la Santa Cruz donde fué crucificado Nuestro Señor. En el altar de una capilla interior están expuestos unos trozos de la Santa Cruz, los mayores que quedan, habiéndose repartido el resto en pequeñas porciones por todo el orbe católico. Se guarda también una tercera parte de título ó inscripción que pusieron sobre la Cruz en la que se lee todavía *Nazarenus* reescrito del revés, además hay una espina de la corona, un clavo de la crucifixión de J. C., el dedo de Santo Tomás que fué metido en el costado del Señor y un relicario en forma de tríptico llamado de San Gregorio, porque este santo le tenía en su habitación con las reliquias de todos los santos del año.

Columna de la flagelación.—En la Iglesia de Santa Práxedes de la que es titular nuestro compatriota el Cardenal Rafael Merry del Val, Secretario de Estado de Su Santidad y en la capilla de San Zenón, se encuentra la columna de la flagelación en la cual fué atado y azotado N. S. J.; fué llevada á Roma el año 1223 por el Cardenal Gobiani Colonna, el cual tomó parte en la sexta cruzada. Tiene solo 63 centímetros de alto pero la falta la base que se cree quedaría en Jerusalén y está salpicada de manchas de sangre. Tan importante reliquia está colocada en un magnífico relicario de bronce en forma de cimborrio bizantino. También se nota la falta de la argolla ó anillo en la columna, la cual se dijo fué donada á San Luis Rey de Francia y éste en cambio regaló á la iglesia tres espinas de la corona que se veneran juntamente con otras reliquias.

Otro de los Clavos de la crucifixión se dice está en la capilla del Palacio Real de los Reyes de España.

Muchas otras se conservan y veneran en las Catedrales y Colegiatas de España y naciones católicas, algunas en las capillas particulares de los



grandes de España, retiros de religiosos que sería interminables su narración, que se dan culto especial, siendo muchos los milagros que obra el señor por la devoción á estas reliquias.

En la Iglesia de San Salvador de esta villa, se conserva una reliquia de la Santa Cruz donde murió nuestro Redentor en un relicario que se lleva el día de la rogativa á la Cruz de este nombre.

A. Barroso.

## Á CRISTO EN LA CRUZ

Alma, pues el que á todos dió la vida por todos y por tí gustó la muerte, procura tú servirle hasta la muerte si quíes gozar en él de eterna vida. Y pues muriendo rescató tu vida y con su muerte destruyó tu muerte, procura tú seguirle porque muerte te quite el cuerpo, pero no la vida. Mira, oh alma, á tu Dios hecho pedazos; mírale reputado entre los muertos por rescatarte á tí de los pecados. Mira bien la piedad de aquéllos brazos que para recibirte están abiertos, y para castigarte están clavados.

Baltasar del Alcázar.

## LA PASIÓN

¿Qué quieren esas turbas que furiosas se agitan  
Y en aptitud violenta se mueven sin cesar?  
¿Qué buscan esas masas que con desorden gritan  
Allí junto á aquel huerto de mágico olivar?  
¿Qué impulso las arrastra? ¿Qué móviles sustentan?  
¿Con qué intención aviesa por ese campo van?  
¿Qué alevosía inica sus pechos alimentan  
Que bullen y blasfeman y atisban con afán?  
Ya llegan y se agrupan y con cautela avanzan  
Al sitio donde Cristo acostumbraba á orar,  
Miradlas con qué saña se acercan y se lanzan  
En torno del Cordero que piensan inmolár.  
Miradlas con qué furia al Dios Justo y Clemente  
Le prenden con afrenta, lo amarran con furor,  
Y el Santo de los Santos, el Ser Omnipotente,  
Se humilla resignado, cual manso Redentor.  
Con saña desmedida, le escupen y le azotan,  
Le tratan con escarnio, lo injurian sin piedad,  
Y al ver Poncio Pilato que increpan y alborotan,  
Condena á muerte al Justo con fiera iniquidad.  
Y el que crió los Cielos con singular portento,  
El que formó las aguas, los astros y la luz,  
El que dió vida al hombre y adornó el firmamento,  
Expía nuestras culpas pendiente de una Cruz.

El sol su luz oculta, no lucen las estrellas,  
Su claridad y brillo la tempestad quitó,  
Avanzan solamente de oscuridad las huellas,  
Doquier se ven tinieblas, mas firmamento nó.  
Las aves candenciosas suspenden sus cántares,  
Las fieras en los bosques no cesan de regir,  
Los vientos se desatan, se enfurecen los mares,  
Como si no quisieran ver á su Dios morir  
Y arriba en el Calvario, al pie del Leño Santo,  
Sumida en amargura, transida de dolor,  
Está la Virgen pura, llena de pena y llanto,  
Velando ya el cadáver de nuestro Redentor.

Francisco del Olmo González.

## SEMANA SANTA

Jueves Santo: A la misa conventual asistirán en todas las Iglesias las cofradías Sacramentales confesando y comulgando los cofrades, visitando después en corporación los monumentos.

A las tres en Sta. María, sermón del mandato saliendo la procesión con los Pasos y Dolorosa, siguiendo la carrera del turno de San Miguel; á continuación solemnes maitines en todas las parroquias y conventos.

A las siete en el convento de San Juan y San Pablo, lavatorio y sermón de la cena terminando con el *Stabat mater*.

Viernes Santo: A las cinco de la mañana sermón de Pasión, seguido del Calvario y miserere en la procesión de retorno.

A las ocho, ejercicios propios de la Feria en las Iglesias y en el convento de los Pasionistas, después de las horas canónicas, se cantará el Evangelio de Pasión y adoración del Signum Crucis.

A las tres en el mismo convento el tradicional sermón del descendimiento de N. S. con la ceremonia, seguido de solemne procesión del santo entierro por toda la villa.

Sábado, oficio propio de la Feria.

Domingo de Resurrección, al amanecer toque de gloria, á las diez la ceremonia de la Resurrección ó del Angel, seguido de solemne misa y sermón y el Regina cœli.

Los sermones están á cargo de los Reverendos Padres Pasionistas.

La Banda Municipal amenizará todos los actos religiosos.

## EMILIO FERNANDEZ DE VELASCO

Doctor en Medicina y Cirugía

CONSULTA DE 11 Á 1

Los lunes gratis á los pobres.

CALLE DERECHA AL COSO, NUM. 42. — PEÑAFIEL

## El Altar del Beato Gabriel

Se halla colocado en la pared lateral de la nave izquierda junto á la puerta del arco que dá entrada al claustro, dando frente á la puerta principal.

Resulta en conjunto una hermosa obra de arte que honra á los artistas constructores. Es de puro estilo gótico siendo muy fina y delicada la labor de talla que le adorna. Su altura mide 8'70 metros, llegando la cruz de remate hasta cerca de bóveda por 3'60 de ancho.

Se compone de cuatro cuerpos por este orden: 1.º Mesa de altar con tres tableros tallados y cuatro columnas; dos laterales que tienen cuatro tableros del mismo orden, un sagrario en el centro y tres gradillas á cada lado. 2.º Se compone de tres tableros tallados formando ochava, con un bonito y elegante expositorio sostenido por cuatro columnitas rematando en finas agujas. 3.º Se compone de la misma forma ochavada teniendo en el centro la hornacina del Santo adornada con un arco de cardos y columnas y á ambos lados de la ochava, dos capillitas volantes sostenidas por columnas salomónicas, terminadas con un cóno tallado y adornado de labores delicadas y todo el cuerpo con hermosa cristería también tallada. El 4.º se compone de una capillita entrante con dos gradas á los extremos y una balaustrada terminando en pirámide en artística cruz.

El Altar que llama extraordinariamente la atención, ha sido construido en Valladolid, con bastante más economía que los que se hacen en otras poblaciones y prueba el genio de los artistas constructores. El plano y talla son del estudioso joven Sergio Trapote; la carpintería del taller de Víctor López y la pintura también muy delicada y artística está á cargo de los conocidos pintores Salustiano Alonso y Julián Herán.

La inauguración se hará el día de la fiesta del Beato Gabriel que por razones de rúbrica se trasladada al 2 de Junio.

## La Comunidad de villa y tierra de Peñafiel

Solicitada nuestra opinión en el asunto pendiente entre los pueblos de la comunidad y villa de Castrillo, sobre la pretensión á participar esta de los productos de los bienes vendidos por el Estado; vamos á contestar sólo, dando los antecedentes que referente á este asunto obran en nuestro poder, sin que podamos enmiscuirnos en cuanto afecte al derecho que alegar.

Es indudable y esta justamente comprobado que Castrillo de Duero perteneció á la comunidad de Peñafiel; que fué una de las villas que depen-

dieron de su jurisdicción y que como las demás fué declarada villa eximida.

El erudito historiador de Peñafiel Teniente Coronel Excmo. D. José de Pazos en el capítulo 22 de su historia, al hacer relación de las villas y aldeas que pertenecían al común de Peñafiel, no incluye á Castrillo de Duero, ni Quintanilla de Abajo, y así dice resulta de la escritura de fundación de la villa que obra en su poder.

En unas notas escritas por D. Pedro Molpeceeres el año 1846 y que sin duda son copia de D. Antonio Matabades párroco de esta villa y que escribió una memoria que remitió á D. Tomás López, Geógrafo de S. M., encargado de hacer el mapa del Arcipresbiterato, dice: que ha visto la escritura de cesión de esta villa y otras de su cercanía hecha por D. Juan II á favor del infante D. Enrique su hijo en 1446. El mismo infante D. Enrique después rey cuarto de su nombre apartó de la sujeción de Peñafiel los lugares de Langayo, Manzanillo, Fompedraza, Canalejas, La Torre y Aldeyuso, quedándolas como villas eximidas; la escritura data del año 1457; después fueron estas villas cambiadas ó cedidas por el infante D. Enrique á Payo de Rivera su Mariscal, á cambio del lugar de Garcilareal, sito cerca de la ciudad de Huete.

Desde el año 1465 en que pasó la villa de Peñafiel y sus pueblos á dominio de D. Alfonso Téllez de Gerón; quedó vinculada en la casa de Osuna.

En la historia ó memorias que nuestro querido maestro el inolvidable D. Vicente González Busto, escribió en los años del 1865 al '68, pues su fallecimiento ocurrió el 12 de Abril de 1869, de la villa de Peñafiel, al tratar de las memorias del infante Don Juan Manuel, dice que entre los pueblos que figuraban en su grandísimo patrimonio, se encontraban los de Pesquera de Duero y Castrillo de Duero, Olmos, Rábano, Langayo y otros; hace también la cita de las eximidas por el infante D. Enrique, con el derecho de aprovecharse como antes en proporción de su respectivo vecindario, del producto de los montes y parajes comunes, manifestando además que la villa de Pesquera solo tenía derecho al aprovechamiento del monte alto.

Según el acta original fechada en 7 de Mayo de 1591 en la Torre del Agua, reunidos los Alcaldes ordinarios de la villa regidores de los pueblos de la comunidad para zanjar pleitos y asuntos de la misma, comparecía el regidor de Castrillo.

En el 26 de Julio del año 1666 por escritura otorgada por D. Gaspar Téllez Girón, Duque de Osuna, etc. y ante el D. Francisco Isidro de León notario de número de la villa y corte de Madrid, se concedió Real privilegio de exención de la villa de Castrillo de Duero, con el consentimiento del Duque y dando los autos de posesión del tal villazgo.

Concediéndola los derechos de las demás villas eximidas en el aprovechamiento de los montes tierras, etc. y para que asista un regidor de Castrillo al Ayuntamiento de Peñafiel el año que le tocara.

Estos son los datos históricos que hemos podido adquirir y que como decimos al principio, prueban que Castrillo perteneció á la comunidad.

¿Porqué no figuraba hace años en el común de los pueblos? Solo podemos decir con el historiador D. Vicente González, que cuando él escribió las memorias; dice «que ya Castrillo no pertenecía desde cuando y por qué causa? es asunto para nosotros vedado y creemos que los pueblos podrán facilitar documentos que lo justifiquen. Nosotros repetimos solo tenemos interés en que el asunto se ventile amistosamente, evitando contiendas y pleitos que más por los gastos que ocasionan, es por la situación en que quedan pueblos vecinos.

## Información Mercantil

Continuamos como la semana anterior el tiempo es suave y de calor que favorece en gran escala el desarrollo de los sembrados, haciéndose las labores de aricar en una gran sazón.

Los precios del mercado Nacional continúan firmes á causa del ratraimiento en la oferta y la tar-



danza en la llegada de los tan cacareados barcos de la Argentina y la Australia, reduciéndose el arribo a un solo buque con 185.000 fanegas de trigo de la Australia. Las entradas en los principales mercados han alojado y se ha pagado el trigo en Valladolid á 53 y 1/2, Medina 52 y 53, Arévalo 52 y 1/2, Salamanca 53.

Nuestro mercado flojo, con pocas entradas pagándose el trigo á 52 en firme, centeno á 38 las 90, cebada 30, muelas á 38, avena á 17.

Se ha empezado la caba de las viñas ocupándose los jornaleros y también se empieza la siembra de la remolacha en buenas condiciones.

El mercado de vinos encalmado, solo se vende alguna que otra cuba á 10 reales.

## Noticias

Con motivo de la próxima Asamblea Agrícola que se celebrará el martes 13 próximo y con el fin de dar una completa y extensa información; el número inmediato sufrirá un día de retraso.

Gregorio Hernández anuncia su visita con géneros de primavera y verano, siendo especial el muestrario de la presente temporada.

### REGALO DE PRIMERA COMUNIÓN

El más útil y provechoso que puede hacerse á los niños y niñas es indudablemente el Librito La Comunion frecuente, escrito por el Rdo. Padre José Tordelespar, Pbro. Contiene entre otras muchas materias las siguientes: Doctrina de la Iglesia respecto la Comunion frecuente. No deben atenderse las excusas para obrar en contra. Medios prácticos para sacar todo el fruto posible de la Comunion frecuente.—Forma un elegante librito de 192 páginas, encuadernado con planchas en negro, vendiéndose al reducidísimo precio de 0,25 ptas. ejemplar, en la Librería de Montserrat, Fernando VII, 43, Barcelona, y en todas las librerías Católicas de España.

Venta de dos cortas de Roble en el Monte Oimar, término de Canalejas de Peñafiel, leña de 16 años, propiedad de D. Carlos de la Torre; y también de Carbón de encina á 70 céntimos arroba. Informará el guarda Florentino Sánchez.

Desde hace una temporada parece como si nuestra tranquila región influida por un desequilibrio de las facultades mentales, está destinada á ser teatro de escenas desagradables y sanguinarias, que con gran sentimiento por cumplir con nuestro deber de informadores tenemos que dar en la publicidad.

No hace aún quince días dimos cuenta del crimen cometido en Molpeceres; en aquella misma semana por derrumbamiento de un terreno se fracturó ambas piernas un infeliz obrero, del vecino pueblo de Rábano; en el mismo número, publicamos otra noticia del atentado de que fué víctima una joven en la carretera de Peñafiel á Cuéllar, por otro individuo de su mismo pueblo con quien tenía resentimientos anteriores; y hoy tenemos que dar á conocer á nuestros lectores el suicidio ocurrido en Santibañez de Valcorba el día primero del corriente mes de Abril.

En el citado día y de dos á dos y media de tarde, el vecino de aquel pueblo Emeterio Bustelo, se disparó un tiro de revolver en la sien derecha, que causándole grandes destrozos en la masa encefálica y caja craneana puso fin á su vida. El infeliz, sin duda porque no hubiere nadie que estor-

bara su funesta determinación, se marchó al campo, y sentado en una tierra disparó contra sí el arma homicida que en tan corto tiempo cortó para siempre su existencia.

AMA DE CRÍA.—Casada, leche de un año, desea para criar en su casa, Melitona Francisco, Nava de Roa.

Llamamos la atención de las autoridades á cerca de los escándalos que algunos mendigos probocan en la vía pública, donde se da el caso que algunos de ellos insultan á voz en grito á los dueños de las casas donde se les niega la limosna, llenándoles de improperios y blasfemando de una manera soez y asquerosa.

Cuando tenéis en la familia un enfermo crónico, procurad buscar un doctor afamado para que le cure. Pues cuando vuestro reloj esté enfermo, también debéis procurar buscar un buen doctor en relojería que os le arregle bien y sea duradera la compostura.

¿Queréis saber quién es el afamado médico relojero? Pues el mecánico Celestino de Juana. No tiene rival en el arreglo de relojes, y os le recomendamos en la seguridad de que quedaréis contentos. Ya lo sabéis frente al Convento de San Pablo.

Ha sido nombrado vocal para las oposiciones al Cuerpo de Archiveros y Bibliotecarios nuestra querido amigo D. Mariano Barroso Mínguez, Inspector Jefe del Cuerpo.

Redoblante desea saber de dos Dulzaineros con quien tocar.

Darán razón de ambas cosas, Maximiliano García, en Fuentesauco de Fuentidueña (Segovia).

Llamamos la atención del señor Gobernador acerca del abandono en que se encuentra la Escuela del Arrabal de Aldeyuso, donde hace seis meses ó más no hay maestra, sin que sepamos las causas de tan punible abandono.

Son muchas las quejas que han dado los vecinos y al parecer no se les atiende.

Y luego dicen que en España hay muchos analfabetos.

### Sumario del Resumen de Agricultura.

«El cultivo del arroz, Selección de semillas, ¿Cómo se conoce si un suelo necesita abonos? El frío en Enotecnia, La rehabilitación del vino, Círuelos y viñas, Los cuidados que reclaman los olivos, Las ortigas como planta tésil, Bibliografía, Problemas agrícolas, Crónica agrícola, Revista comercial.»

Ha fallecido en Madrid nuestro querido amigo D. Isaac Manrique diputado á Cortes por Astudillo su pueblo natal, donde fué trasladado su cadáver.

Ha dejado un vacío difícil de llenar pues las condiciones especiales del finado, su bondad, su honradez y seriedad le hicieron ser muy querido de cuantos le trataron. Su muerte ha sido muy sentida en la Provincia de Palencia y en Valladolid donde hizo su carrera de Abogado y vivió muchos años.

Nosotros sumamente apenados enviamos á sus hijos el más sentido pésame.

SE VENDEN 80 ovejas nuevas de inmejorables condiciones, para conocer precio, dirigirse á Santos Arranz.—Curiel.

Oficial de Panadería se ofrece para trabajar en su oficio.

Semillas forrajeras de huerta, se venden muy baratas, en la Farmacia de D. Pedro de la Villa.—Peñafiel.

Antes de comprar visitad las 2 importantes casas en Valladolid

### Urueña y García

DUQUE DE LA VICTORIA, NUM. 4

HELIODORO URUEÑA Y COMPAÑIA

FRENTE Á CALDERÓN

Tejidos, Novedades y Ropa blanca.

Valladolid—Imp. de A. Rodriguez

# Centro Vitícola Catalán

Grandes Viveros y Plantaciones

de CEPAS AMERICANAS

200.000 PIES MADRES EN PLENA PRODUCCIÓN QUE PUEDEN VER TODOS LOS CLIENTES, QUE HONREN CON SU VISITA ESTA CASA

### PRODUCCIÓN ANUAL

DE 18 Á 10 MILLONES de estacas injertables para vivero.

DE 2 Á 3 MILLONES de barbados de las variedades más adaptables á todos los terrenos y que se consignan en catálogo.

500.000 injertos disponibles en las variedades siguientes: Garnacha, Tempranillo ó Tinto

Para mayor seguridad del éxito en la plantación, los propietarios pueden mandar analizar las tierras previamente á mi representante quien les indicará la variedad adaptable

DIRECTOR-PROPIETARIO

PEDRO NADAL

FIGUERAS (Gerona)

Aragonés, Cariñena ó Mazuela, Grau negro, Alicante, Chasselas doré, Moscatel y Clairetes (estas tres últimas variedades son uva blanca) sobre los patrones americanos Rup. Lot, Rip. x Rup. 3.309 Aramón x Rup. G. números 1 y 9, Murviedro x Bip. 1.202, Chasselas x Berl. 41 B. y Rip. x Berl. 420 A. y 157<sup>II</sup>.

PARA PRECIOS É INSTRUCCIONES DIRÍJANSE AL REPRESENTANTE

Don Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO

PEÑAFIEL (VALLADOLID)

## ABONOS QUÍMICOS de alta riqueza garantizada

Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO  
PEÑAFIEL

Abono para la primavera.

Nitrato de sosa 15/16 %, Nitrógeno.

Precios según la importancia del pedido.



# Sección de anuncios

## ALMACEN DE MADERAS

DE

Francisco Dueñas Martínez (El Quico)

PEÑAFIEL

En este Almacén se vende toda clase de Maderas del Norte y del País en Tablón, Tarima, blanca y roja, Tablas, Ripio, Chilla, Vigas, Machones, Alfangias, Banzos de Escalera, Balaustres y Remates en todos los Largos Anchos y Gruesos, Puertas y Ventanas de todas clases, construcción en Iscar y la Coruña, Pinas y Rayos del País y Valencianos, Cambás, Dentales y Trillós de los renombrados de Astudillo (Sociedad Francisco Perrote y Compañía, Ruedas para Cribas y Ceazos, (Precios de todas las clases el seis por ciento más barato que en Valladolid y puesto sobre vagón en esta Estación).

PAGOS AL CONTADO

NO CONFUNDIRSE

Calle del Puente, número 3

COMERCIO DEL QUICO

PEÑAFIEL

## BUENA OCASIÓN

PARA ADQUIRIR

### Vides Americanas

INJERTOS SUPERIORES

de tipo largo, únicos que resisten las pertinaces heladas y sequía de Castilla.

LIQUIDACIÓN

á precios económicos.

BARBADOS

desde 25 á 40 pesetas millar.

ESTACAS INJERTABLES

de primera clase desde 17 á 23 pesetas millar.

ESTAQUILLAS

para vivero desde 6 á 15 pesetas millar.

Autentidad garantizada.

Todas las plantas, francas de embalages.

Se hacen descuentos en pedidos de importancia.

DIRIGIRSE A

Don Carlos Alvarez de Toledo

Villafranca del Bierzo (LEÓN)

Campos Elíseos de Lérica

GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES AGRICOLAS

DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Francisco Vidal y Godina

Especialidades que recomendamos á esta antigua y acreditada casa ARBOLES FRUTALES en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan

VIDES AMERICANAS INJERTOS BARBADOS ESTAQUILLAS

de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad Precios muy económicos en pedidos de alguna importancia.

## LOS MEJORES DEL MUNDO, CHOCOLATES

de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modeló movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo



CENTRO VITICOLA AMPURDANÉS-BARNEDA Y LLONGH FIGUERAS (Gerona)

## LA RÁPIDA

NUEVA MÁQUINA PARA INJERTAR, PATENTADA HACIENDO LA CUNA CON ANGULO RECTO, DE UN SOLO GOLPE DE PALANCA Y PROVISTA DE GUILLOTINA

Depósito en Peñafiel: D. Pedro de la Villa. En Valladolid: D. Adrián Eyries.

RELOJERIA y Taller de Composturas

## de Celestino de Juana

Relojes de bolsillo de 8 DÍAS CUERDA y otras marcas, garantizados económicos desde 5 pesetas. Relojes de pared y gran surtido en cadenas.

Se hacen con perfección la colocación de relojes de Torre y toda clase de trabajos, según con venio.

Próximo al juego de pelota, PEÑAFIEL

Para vestir con elegancia y economía

## Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

## Taller de Mármoles de JULIAN CONDE

DESPACHO: Santander, 6 y Zúñiga, 30—Valladolid

Casa especial en trabajos para Cementerios.

Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estátuas, Lápidas, etc., etc.

Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno en mármol y piedra.

Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosaicos, etc., etc.

Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

Maquinaria Agrícola é Industrias Técnicas

## Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

INJERTADORAS «ROY» Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## VIDES AMERICANAS

de ADOLFO HERRIARTE

Propietario Viticultor en HARO (Rioja)

Casa de confianza y de las más importantes de Rioja y la que más vende en la Ribera de Aranda.

REPRESENTANTE EN PEÑAFIEL

## SATURNINO DE LA PUENTE

### VIDES AMERICANAS.—Marcial Ombrás

Director Propietario en SANTOVENIA (Valladolid)

Casa la más antigua y la más acreditada de España para la producción de INJERTOS, BARBADOS y ESTACAS, adaptables á todos los terrenos y que en grande escala se cultivan en estos criaderos en Santovenia.

CASA FUNDADA EN FRANCIA EN 1880

con Sucursales en Figueras en 1886 y en Santovenia en 1904.

Unica casa premiada con cuatro medallas de oro y diploma de honor.

## La Vitícola Riojana de Castilla y Latorre

Premiada en la Exposición Hispano-Francesa

Diploma de Honor con distintivo especial

## ALFARO (Rioja)

Cepas Americanas.—150.000 pies madres.—Solo ocho variedades reconocidas las mejores.—Consúltase el CAR-

NET DEL VITICULTOR que ofrecemos gratuitamente

|  |  |  |
|--|--|--|
| Producción verdad para la campaña de 1908-1909 | 1.700.000 estacas injertables.           | Consúltase la tarifa de precios y variedades sobre las cuales haremos descuentos en los pedidos de alguna importancia. |
|  | 2.800.000 id. vivero.                    |  |
|  | 2.100.000 barbados distintas variedades. |  |
|  | 700.000 injertos id. id.                 |  |

Esta casa solo vende lo que produce en sus viveros y pies madres garantiza la buena selección y frescura de sus plantas y hace las remesas todo embalado con carrizo y musgo por un sistema especial.

### Especialidad en BARBADOS

todos brotados de la yema superior

GARANTIZANDO NO HABRÁ REUSES

REPRESENTANTE

Consultas

Don Emilio Pedro Villar

PEÑAFIEL (Valladolid)

y análisis de tierras se hacen gratuitamente.